

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF





Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

### 1 Identifikasjon av kjemikaliet og ansvarlig firma

- **Produktidentifikator**
- **Handelsnavn:** **F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
**für Polster und Teppiche (Teer, Oel)**
- **Bruk av stoffet/ tilberedning**  
rensemiddel  
oljeflekkfjerner  
sjampo for tepperens
- **Produsent/leverandør:**  
Detlef Francé  
F1 CLEAN EUROPA VERTRIEB  
Mühlenstr. 11 e  
84174 Eching  
Tel.: 0049 8709/928352  
Fax: 0049 8709/928353  
Mobil: 0049 151/56910460  
vertrieb@flclean.info  
www.flclean.info
- **Avdeling for nærmere informasjon:** vertrieb@flclean.info
- **Nødnummer:** 112

### 2 Viktigste faremomenter

- **Klassifisering av stoff eller stoffblanding**
- **Klassifisering iht. europeisk direktiv 67/548/EEC eller 1999/45/EC**
  -  Xi; Irriterende  
R38: Irriterer huden.
  -  Xi; Sensibiliserende:  
R43: Kan gi allergi ved hudkontakt.
  -  F; Brannfarlig  
R11: Meget brannfarlig.
  -  N; Miljøskadelig  
R51/53: Giftig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet.  
R67: Damp kan forårsake døsighet og svimmelhet.
- **Spesielle fareinformasjoner for mennesker og miljø:**  
Produktet må merkes ifølge beregningsprosedyren fastlagt i " EFs almennr direktiv for klassifisering av tilberedninger" - siste gyldige versjon.  
Adarsel! Beholderen er under trykk.  
Dampene av produktet er tyngre enn luft og kan legge seg i større konsentrasjoner på gulvet, i gruver, kanaler og kjellere.
- **Klassifiseringssystem:**  
Klassifiseringen tilsvarende aktuelle EF-lister, men er supplementert med informasjon fra faglitteratur og driftsinformasjoner.
- **Etikettelementer**
- **Merking i.h.t. E0S-direktiver:** Produktet er iflg. EF-retningslinjer/GefStoffV klassifisert og merket.

(fortsatt på side 2)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

**Handelsnavn: F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
für Polster und Teppiche (Teer, Oel)

(fortsatt fra side 1)

· **Kjenningsbokstav og farebetegnelse for produktet:**

Xi Irriterende  
F Brannfarlig  
N Miljøskadelig

· **Farebestemmende komponenter ved etikettering:**

(R)-p-mentha-1,8-diene

· **R-setninger:**

11 Meget brannfarlig  
38 Irriterer huden  
43 Kan gi allergi ved hudkontakt  
51/53 Giftig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet  
67 Damp kan forårsake dødsighet og svimmelhet

· **S-setninger:**

37 Bruk egnede vernehansker  
45 Ved uhell eller illebefinnende er omgående legebehandling nødvendig; vis etiketten om mulig  
51 Må bare anvendes på godt ventilerte steder  
57 Oppbevares/håndteres slik at forurensning i miljøet unngås. (Sørg for forsvarlig emballering for å forebygge miljøforurensning)  
59 Innhent opplysninger om gjenvinning og ombruk hos produsent/importør/omsetter

· **Særlig markering av bestemte tilberedninger:**

Trykkbeholder. Skal beskyttes mot sollys og må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C. Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke når den er tom.  
inneholder X vektprosent brannfarlige komponenter.  
Oppbevares utilgjengelig for barn.


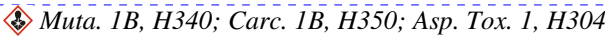

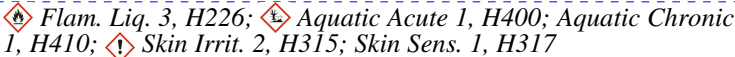
· **Klassifisering iht. direktiv 75/324/EEC: Ekstremt brannfarlig**

### 3 Stoffblandingers sammensetning og stoffenes klassifisering

· **Kjemisk karakterisering: Blandinger**

· **Beskrivelse:** Blanding av nedenstående oppførte stoffer med ufarlige tilsetninger.

· **Farlige innholdsstoffer:**

CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	nafta (petroleum), hydrogenbehandlet lett  	50-100%
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5	(R)-p-mentha-1,8-diene  	2,5 < 5%

· **Ytterligere informasjoner:**

Teksten til de fareangivelsene som er inkludert her, kan konsulteres i kapittel 16.

NO

(fortsatt på side 3)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

**Handelsnavn: F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
für Polster und Teppiche (Teer, Oel)

(fortsatt fra side 2)

### 4 Førstehjelpstiltak

- **Beskrivelse av førstehjelpstiltak**
- **Etter innånding:**  
Rikelig frisklufttilførsel, søk legehjelp for sikkerhets skyld.  
Ved bevisstløshet lagring og transport i stabil sidestilling.
- **Etter hudkontakt:** Vask straks med vann og sepe og skyll godt etterpå.
- **Etter øyekontakt:** Skyll øynene med åpne øyenlokk i flere minutter under rennende vann.
- **Etter svelging:**  
Ikke få pasienten til å kaste opp. Tilkall lege straks.  
Ved fortsatt besvær må lege konsulteres.
- **Henvisninger for legen:**
- **De viktigste symptomer og effekter, både akutt og forsinket**  
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Indikasjon på omgående medisinsk hjelp eller påkrevet spesialbehandling**  
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### 5 Tiltak ved brannslukning

- **Slokkemiddel**
- **Egnede slukningsmidler:**  
CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vann i spredt stråle. Større branner bekjempes med vann i spredt stråle eller med skum som er motstandsdyktig mot alkohol.
- **Av sikkerhetsgrunner ikke egnede slukningsmidler:** Vann i full stråle
- **Spesielle farer som oppstår pga. substanser eller blandinger**  
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Informasjon vedr. brannbekjempelse**
- **Spesielt verneutstyr:** Ingen spesielle tiltak nødvendig.

### 6 Tiltak ved utilsiktet utslipp

- **Personlige vernetiltak, verneutstyr og prosedyrer ved nødsituasjoner**  
Ta på beskyttelsesdrakt. Hold ubeskyttede personer borte.  
Bring personer i sikkerhet.
- **Miljøverntiltak:** Ingen særlige tiltak nødvendig.
- **Metoder og materiale for oppsamling og opprensing:**  
Bortskaff kontaminert materiale som avfall i.h.t. punkt 13.  
Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.
- **Henvisning til andre avsnitt**  
Informasjoner om sikker håndtering, se kapittel 7.  
Informasjoner om personlig beskyttelsesutstyr, se kapittel 8.  
Informasjoner om bortskaffelse/deponering, se kapittel 13.

### 7 Håndtering og oppbevaring

- **Håndtering:**
- **Forholdsregler for sikker håndtering** Beholderne må åpnes og håndteres forsiktig.
- **Henvisninger om brann- og eksplosjonsvern:**  
Bruk av åpen ild forbudt - røyking forbudt.  
Gjør tiltak mot elektrostatisk oppladning.

(fortsatt på side 4)

NO

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

**Handelsnavn: F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
für Polster und Teppiche (Teer, Oel)

(fortsatt fra side 3)

*Merk: Beholderen står under trykk. Beskyttes mot solpåvirkning og temperaturer over 50°C. Må ikke åpnes med makt eller forbrennes, heller ikke etter bruken.  
Sprøyt ikke mot flammer eller mot glødende gjenstander.*

- **Vilkår for sikker lagring, inkl. eventuelle inkompatibiliteter**
- **Lagring:**
- **Krav til lagerrom og beholdere:**  
Lagres på et kjølig sted.  
Myndighetenes forskrifter for lagring av trykkasseemballasjer skal overholdes.
- **Informasjoner om felles lagring:** Ikke nødvendig.
- **Ytterligere informasjoner om lagervilkårene:**  
Hold beholderne tett tillukket.  
Lagres kjølig og tørt i godt tillukkede beholdere.  
Beskyttes mot varme og direkte solpåvirkning.
- **Spesiell sluttbruk** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### 8 Eksponeringskontroll og personlig verneutstyr

- **Ytterligere informasjoner om utforming av tekniske anlegg:**  
Ingen ytterligere informasjoner, se punkt 7.

- **Kontrollparametere**

- **Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:**

5989-27-5 (R)-p-mentha-1,8-diene

AG 140 mg/m<sup>3</sup>, 25 ppm

A

- **Ytterligere informasjoner:** Basis: listene som var gyldige ved oppstillingen.

- **Begrensning og kontroll av eksponering**
- **Personlig verneutstyr:**
- **Generelle verne- og hygienetiltak:**  
Holdes adskilt fra næringsmidler, drikkevarer og fôrstoffer.  
Fjern omgående forurensede, gjennomvætede klær.  
Vask hendene før arbeidspauser og ved arbeidets slutt.  
Unngå berøring med huden.  
Unngå berøring med øyne og hud.
- **Åndedrettsvern:** Ikke nødvendig.
- **Håndvern:**



Beskyttelseshansker

- **hanskemateriale** Hansker av gummi
- **gjennomtrengingstid for hanskemateriale**  
Den nøyaktige holdbarhetstiden må bringes på det rene hos hanskeprodusenten og overholdes.

(fortsatt på side 5)

NO

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

**Handelsnavn: F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
für Polster und Teppiche (Teer, Oel)

· Øyevern:

(fortsatt fra side 4)



Tettsittende vernebrille

### 9 Fysiske og kjemiske egenskaper

· Informasjon om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

· alminnelige opplysninger

· Utseende:

**Form:** Aerosol  
**Farge:** Fargeløs  
**Lukt:** Karakteristisk

· pH-verdi ved 20°C: -

· Tilstandsending

**Smeltepunkt/smelteområde:** Ikke bestemt.  
**Kokepunkt/kokeområde:** -44°C

· Flammepunkt: -44°C

· Antennelsestemperatur: 255°C

· Selvantennelighet: Produktet er ikke selvantennelig.

· Eksplosjonsfare: Produktet er ikke eksplosjonsfarlig. Dannelse av eksplosjonsfarlige damp-/luftblandinger er dog mulig.

· Eksplosjonsgrenser:

**Nedre:** 1,5 Vol %  
**Øvre:** 10,9 Vol %

· Damptrykk ved 20°C: 8300 hPa

· Tetthet ved 20°C: 0,755 g/cm<sup>3</sup>

· Løslighet i / blandbarhet med

**vann:** Ikke, hhv. lite blandbar.

· Annen informasjon: Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### 10 Stabilitet og reaktivitet

· Reaktivitet

· Kjemisk stabilitet

· Termisk spaltning / vilkår som må unngås: Ingen spaltning ved formålsriktig bruk.

· Mulighet for farlige reaksjoner: Det kjennes ingen farlige reaksjoner.

· Forhold som bør unngås: Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

· Inkompatible materialer: Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

· Farlige nedbrytningsprodukter: Ingen farlige spaltningsprodukter kjente.

NO

(fortsatt på side 6)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

**Handelsnavn: F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
für Polster und Teppiche (Teer, Oel)

(fortsatt fra side 5)

### 11 Opplysninger om helsefare

- Informasjon om toksikologiske virkninger
- Akutt toksisitet:

- Klassifiseringsrelevante LD/LC50-verdier:

64742-49-0 nafta (petroleum), hydrogenbehandlet lett		
Oral	LD50	>2000 mg/kg (Rat)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (Rat)
Inhalativ	LC50/4 h	>5 mg/l (Rat)
5989-27-5 (R)-p-mentha-1,8-diene		
Oral	LD50	>5700 mg/kg (Rat)
Dermal	LD50	>5000 mg/kg (Rat) >2000 mg/kg (Rabbit)

- **Primær irriteringsvirkning:**
- **på huden:** Irriterer huden og slimhinnene.
- **på øyet:** Irriterende virkning.
- **Sensibilisering:** Ved hudkontakt er sensibilisering mulig
- **Ytterligere toksikologiske henvisninger:**  
På bakgrunn av beregningsmetoden iflg. EF's generelle klassifiserings-retningslinje for tilberedninger i siste gyldige utgave oppviser produktet følgende farer:  
Irriterende

### 12 Miljøopplysninger

- **Giftighet**
- **Akvatisk toksisitet:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Persistens og nedbrytbarhet** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Virkning i miljøkompartimenter:**
- **Bioakkumulasjonspotensial** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Mobilitet i jord** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Økotoksiske virkninger:**
- **Bemerkning:** giftig for fisk
- **Ytterligere økologiske informasjon:**
- **Generelle informasjon:**  
Vannfareklasse 3 (D) (Selvklassifisering): meget farlig for vann  
Ikke la stoffet komme ned i grunnvannet, i vassdrag eller i kloakker, heller ikke i små mengder.  
Fare for drikkevann allerede ved utstrømning av meget små mengder i marken.  
I vassdrag også giftig for fisker og plankton.  
giftig for vannorganismer
- **Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke brukbar.
- **vPvB:** Ikke brukbar.
- **Andre skadelige virkninger** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

### 13 Fjerning av kjemikalieavfall

- **Metoder for avfallsbehandling**
- **Anbefaling:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsavfall. Må ikke komme ned i kloakk.

(fortsatt på side 7)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

**Handelsnavn: F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
für Polster und Teppiche (Teer, Oel)

(fortsatt fra side 6)

- **Ikke rengjort emballasje:**
- **Anbefaling:**  
Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter.  
Emballasjen skal deponeres iflg. reglene i emballasjeforordningen.

### 14 Opplysninger om transport

· <b>UN-nummer:</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	UN1950
· <b>Korrekt UN-forsendelsesbetegnelse</b>	
· <b>ADR</b>	1950 AEROSOLBEHOLDERE, MILJØSKADELG STOFF
· <b>IMDG</b>	AEROSOLS
· <b>IATA</b>	AEROSOLS, flammable
· <b>transport fareklasser</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>klasse</b>	2.1 5F
· <b>Fareseddel</b>	2.1
· <b>IMDG</b>	
· <b>Class</b>	2.1
· <b>Label</b>	2.1
· <b>IATA</b>	
· <b>Class</b>	2.1
· <b>Label</b>	2.1
· <b>Emballasjegruppe:</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	bortfaller
· <b>Miljøfarer:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	Ja
	Symbol (fisk og treet)
· <b>Spesielle merking (ADR):</b>	Symbol (fisk og treet)
· <b>Særskilte forholdsregler for bruker</b>	Ikke brukbar.
· <b>EMS-nummer:</b>	F-D,S-U

(fortsatt på side 8)

NO

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

**Handelsnavn: F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
für Polster und Teppiche (Teer, Oel)

(fortsatt fra side 7)

- **Transport i bulk iht. anneks II til MARPOL 73/78 og til IBC-koden** Ikke brukbar.
- **Transport/ytterligere informasjoner:**
- **ADR**
- **Tunnel restriksjonskode** (D)

### 15 Opplysninger om lover og forskrifter

- **Helse-, sikkerhets- og miljøforskrifter/lovgivning som gjelder spesielt for stoffet eller stoffblandingen**
- **Merking i.h.t. E0S-direktiver:**  
Produktet er iflg. EF-retningslinjer/GefStoffV klassifisert og merket.
- **Kjenningsbokstav og farebetegnelse for produktet:**  
Xi Irriterende  
F Brannfarlig  
N Miljøskadelig
- **Farebestemmende komponenter ved etikettering:**  
(R)-p-mentha-1,8-diene
- **R-setninger:**  
11 Meget brannfarlig  
38 Irriterer huden  
43 Kan gi allergi ved hudkontakt  
51/53 Giftig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet  
67 Damp kan forårsake dødsighet og svimmelhet
- **S-setninger:**  
37 Bruk egnede vernehansker  
45 Ved uhell eller illebefinnende er omgående legebehandling nødvendig; vis etiketten om mulig  
51 Må bare anvendes på godt ventilerte steder  
57 Oppbevares/håndteres slik at forurensning i miljøet unngås. (Sørg for forsvarlig emballering for å forebygge miljøforurensning)  
59 Innhent opplysninger om gjenvinning og ombruk hos produsent/importør/omsetter
- **Særlig markering av bestemte tilberedninger:**  
Trykkbeholder. Skal beskyttes mot sollys og må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C. Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke når den er tom.  
inneholder X vektprosent brannfarlige komponenter.  
Oppbevares utilgjengelig for barn.

- **Nasjonale forskrifter:**

- **Forordning (EF) nr. 648/2004) om vaske- og rengjøringsmidler / Merking av innhold**

aliphatic hydrocarbons	≥ 30%
perfumes ((R)-p-mentha-1,8-diene)	< 5%

### 16 Andre opplysninger av betydning for helse, miljø og sikkerhet

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produkttegnaker og er ikke grunnlag for noe kontraktmessig rettsforhold.

- **Relevante satser**

H226 Brennbar væske og damp.

(fortsatt på side 9)

NO



**Sikkerhetsdatablad**  
iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 14.10.2011

revidert den: 14.10.2011

**Handelsnavn: F1 CLEAN SPEZIALFLECKENENTFERNER**  
**für Polster und Teppiche (Teer, Oel)**

(fortsatt fra side 8)

*H304 Kan være livsfarlig hvis det svelges og trenger ned i luftveiene.**H315 Irriterer huden.**H317 Kan forårsake allergiske hudreaksjoner.**H340 Kan forårsake genetiske defekter.**H350 Kan forårsake kreft.**H400 Svært giftig for vannlevende organismer.**H410 Svært giftig for vannlevende organismer, langtidsvirkning.**R10 Brannfarlig**R11 Meget brannfarlig**R38 Irriterer huden**R43 Kan gi allergi ved hudkontakt**R50/53 Meget giftig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet**R51/53 Giftig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet**R65 Farlig: Kan forårsake lungeskade ved svelging**R67 Damp kan forårsake dødsighet og svimmelhet**\* Data forandret i forhold til forrige versjon*

NO